Zamawiający:

ZAKŁAD MIEJSKIEJ KOMUNIKACJI SAMOCHODOWEJ
W STALOWEJ WOLI
ul. Komunalna 3, 37-450 Stalowa Wola

Nazwa zadania:

„Dostawa części zamiennych do autobusów komunikacji miejskiej w 2011r.”.

MATERIAŁY
PRZETARGOWE

Stalowa Wola, 20.12.2010r.

SPECYFIKACJA ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA

1. NAZWA I ADRES ZAMAWIAJĄCEGO:

Zakład Miejskiej Komunikacji Samochodowej w Stalowej Woli

ul. Komunalna 3, 37-450 Stalowa Wola,

nr NIP 865-00-10-361, tel. (015) 842 39 19, fax. (0-15) 844 85 82.

e-mail : zmksstwo@pro.onet.pl

zwanego dalej ZAMAWIAJĄCYM.

2. TRYB UDZIELENIA ZAMÓWIENIA:

Postępowanie prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego o wartości szacunkowej poniżej progów ustalonych na podstawie art. 11 ust. 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo zamówień publicznych /Dz. U. z 2007 r., Nr 223, poz. 1655 z późn. zm./.

3. OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA:

Przedmiotem zamówienia jest dostawa części zamiennych do autobusów marki: Jelcz (M-ll, PR110M, 120M, M121M, M121MB, M121M/1, M101I, M121I), MAN NL 222 oraz MAN A21 Lion's City, Ikarus (szczegółowy wykaz części wg. załącznika nr 2)

Wykonawca zobowiązuje się zrealizować dostawę na własny koszt oraz dostarczyć przedmiot zamówienia na miejsce wskazane przez Zamawiającego. Miejscem dostaw jest ZMKS Stalowa Wola ul. Komunalna 3. Zamawiający zastrzega sobie prawo do dokonania przesunięć ilościowych pomiędzy pozycjami wyszczególnionymi w formularzu cenowym (przedmiar zamówienia na 2011r.) stanowiący załącznik do SIWZ. Wartość dokonanych przesunięć nie może przekroczyć 5% ceny oferty wybranej w postępowaniu jako oferta najkorzystniejsza. Zamawiający zastrzega sobie prawo do zamiany wyszczególnionego w załączniku do SIWZ asortymentu. Wartość powyższej zamiany, nie może przekroczyć 5% ceny oferty wybranej w postępowaniu jako oferta najkorzystniejsza. Dostawy będą realizowane częściowo na podstawie zlecenia złożonego telefonicznie lub faksem na wybrane elementy składające się na przedmiot zamówienia. Termin realizacji dostawy częściowej wynosi 48 godzin od dnia złożenia zamówienia.
Opis przedmiotu wg Wspólnego Słownika Zamówień (CPV):
CPV 34.30.00.00 - Części i akcesoria do pojazdów i silników do nich.

4. OPIS CZĘŚCI ZAMÓWIENIA:

Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych.

5. INFORMACJA O PRZEWIDYWANYCH ZAMÓWIENIACH UZUPEŁNIAJĄCYCH.

Zamawiający nie przewiduje udzielenia zamówień uzupełniających, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt 7 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych.

6. OPIS SPOSOBU I WARUNKÓW PRZEDSTAWIENIA OFERT WARIANTOWYCH.

Zamawiający nie dopuszcza składania ofert wariantowych.

7. TERMIN WYKONANIA ZAMÓWIENIA:

Termin zakończenia: **31.12.2011r.**

8. WARUNKI UDZIAŁU W POSTEPOWANIU ORAZ OPIS SPOSOBU DOKONYWANIA OCENY SPEŁNIENIA TYCH WARUNKÓW:

1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy spełniają warunki, dotyczące:
a) posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania;
b) posiadania wiedzy i doświadczenia;
c) dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia;
d) sytuacji ekonomicznej i finansowej.

2. Wykonawcy winni spełniać następujące warunki:
a) są uprawnieni do występowania w obrocie prawnym;
b) wykonali w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, co najmniej **jedno** zadanie odpowiadające swoim rodzajem i wartością (minimum 50.000 zł netto), co winni potwierdzić dokumentami o ich należytym wykonaniu;
c) zaakceptują warunki i pozostałe postanowienia umieszczone we wzorze umowy stanowiące załącznik do niniejszej specyfikacji istotnych warunków zamówienia;
k) treść złożonej przez nich oferty będzie odpowiadać treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia.
l) nie są wykluczeni z ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego na podstawie art. 24 ust.1 i 2 ustawy Prawo zamówień publicznych,

3. W przypadku wspólnego ubiegania się o zamówienie będące przedmiotem niniejszego postępowania, przez kilku wykonawców, działających w trybie art. 23 ustawy Prawo zamówień publicznych, warunki udziału formalne, tj. aby nie być wykluczonym z ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego na podstawie art. 24 ust. 1 i 2 ustawy Prawo zamówień publicznych muszą być spełnione oddzielnie przez każdego z tych wykonawców, natomiast określone powyżej przez Zamawiającego warunki udziału merytoryczne, tj. posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania, posiadania wiedzy i doświadczenia, dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia, sytuacji ekonomicznej i finansowej mogą być spełnione łącznie przez wszystkich tych wykonawców.

4. Ocena spełnienia warunków udziału w postępowaniu.
Ocena spełnienia warunków udziału w postępowaniu dokonywana będzie w oparciu o dokumenty złożone przez Wykonawcę w niniejszym postępowaniu metodą warunku granicznego – spełnia / nie spełnia.

9. WYMAGANE DOKUMENTY POTWIERDZAJĄCE SPEŁNIENIE WARUNKÓW UPRAWNIAJĄCYCH DO UDZIAŁU W NINIEJSZYM POSTEPOWANIU:

1. Na ofertę składają się następujące dokumenty i załączniki:

a) Formularz ofertowy - wypełniony i podpisany przez Wykonawcę – załącznik nr 1;

b) Formularz cenowy /przedmiar zamówienia na 2011 rok/ - wypełniony i podpisany przez Wykonawcę – załącznik nr 2;

c) Oświadczenie, o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu zgodnie z art. 22 ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych – załącznik nr 3;

d) Parafowany wzór umowy – załącznik nr 5.

2. W celu wykazania braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia wykonawcy w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ustawy Prawo zamówień publicznych Zamawiający żąda następujących dokumentów:

a) aktualny odpis z właściwego rejestru, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, a w stosunku do osób fizycznych oświadczenie w zakresie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy Prawo zamówień publicznych;

b) oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia na podstawie art. 24 ust 1 i 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych – załącznik nr 4

3. Jeżeli wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, przedkłada dokument wystawiony w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania potwierdzający, że:

a) nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości - wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert;

b) nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu - wystawiony nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania

wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert;

c) nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie - wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert;

d) zaświadczenie właściwego organu sądowego lub administracyjnego miejsca zamieszkania albo zamieszkania osoby, której dokumenty dotyczą, w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4-8 ustawy - wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert - albo oświadczenie złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, jeżeli w miejscu zamieszkania osoby lub w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się takiego zaświadczenia.

4. W celu wykazania spełniania warunków, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych Zamawiający żąda następujących dokumentów:

- wykaz wykonanych dostaw w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, odpowiadających swoim rodzajem i wartością dostawą stanowiącym przedmiot zamówienia wg pkt 8.2.b), z podaniem dat wykonania i odbiorcy, oraz załączeniem dokumentu potwierdzającego, że

dostawy lub usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie – załącznik nr 6 doświadczenie zawodowe;

5. Postanowienia dotyczące składanych dokumentów

a) Wyżej wymienione dokumenty mogą być złożone w formie oryginałów lub kserokopii potwierdzonych za zgodność przez Wykonawcę lub osobę/osoby uprawnione do podpisania oferty z dopiskiem za zgodność z oryginałem.

b) Dokumenty sporządzone w języku obcym są składane wraz z tłumaczeniem na język polski, poświadczonym przez Wykonawcę.

c) Pełnomocnictwa do reprezentowania wykonawcy w niniejszym postępowaniu winny być załączone w formie oryginałów lub kserokopii poświadczonej przez notariusza.

10. INFORMACJA O MOŻLIWOŚCI REALIZACJI ZAMÓWIENIA PRZY WYKORZYSTANIU PODWYKONAWCÓW.

Zamawiający nie dopuszcza powierzenie wykonania części zamówienia podwykonawcom.

11. INFORMACJA O SPOSOBIE POROZUMIEWANIA SIĘ ZAMAWIAJĄCEGO Z WYKONAWCAMI ORAZ PRZEKAZYWANIA OŚWIADCZEŃ I DOKUMENTÓW:

1. Zamawiający będzie porozumiewał się z Wykonawcami pisemnie za pomocą faksu. Wszelkie oświadczenia, wnioski, zawiadomienia oraz informacje przesyłane winny być również niezwłocznie przekazywane pisemnie. Każda ze stron na żądanie drugiej niezwłocznie potwierdza fakt otrzymania oświadczeń, wniosków, zawiadomień oraz innych informacji przekazanych za pomocą faksu.

2. Osobą ze strony Zamawiającego upoważnioną do kontaktowania się z Wykonawcami jest:
mgr inż. Andrzej Rainer - Kierownik stacji obsługi, pokój nr 22, w godz. 9:00 - 13:00, tel. 602-538-310

   Adres do korespondencji:

Zakład Miejskiej Komunikacji Samochodowej w Stalowej Woli

ul. Komunalna 3, 37-450 Stalowa Wola

3. Wykonawca może zwrócić się do Zamawiającego o wyjaśnienie treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia, nie później niż na dwa dni przed upływem terminu składania ofert.

4. Zamawiający udziela odpowiedzi wszystkim Wykonawcom, którzy otrzymali specyfikację istotnych warunków zamówienia.

5. Zamawiający nie udziela żadnych ustnych i telefonicznych informacji, wyjaśnień czy odpowiedzi na kierowane do Zamawiającego pytania w sprawach wymagających zachowania pisemności postępowania.

6. Wszelkie modyfikacje, uzupełnienia i ustalenia oraz zmiany, w tym zmiany terminów, jak również pytania Wykonawców wraz z wyjaśnieniami stają się integralną częścią specyfikacji istotnych warunków zamówienia i będą wiążące przy składaniu ofert. O przedłużeniu terminu składania ofert, jeżeli będzie to niezbędne dla wprowadzenia w ofertach zmian wynikających z modyfikacji, zawiadomieni zostaną wszyscy Wykonawcy, którym przekazano specyfikację istotnych warunków zamówienia. Przedłużenie terminu

składania ofert nie wpływa na bieg terminu w którym wykonawca może zwracać się do zamawiającego o wyjaśnienia treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia.

7. Postępowanie o udzielenie zamówienia prowadzone jest w języku polskim.

12. WADIUM.

Zamawiajacy nie wymaga wniesienia wadium.

13. TERMIN ZWIAZANIA OFERENTA OFERTĄ:

Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert. Wykonawca pozostaje związany ofertą przez okres **30 dni** od upływu terminu składania ofert.

14. OPIS SPOSOBU PRZYGOTOWANIA OFERTY:

1. Wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę w jednym egzemplarzu. Wykonawca, który przedłoży więcej niż jedną ofertę zostanie wykluczony z postępowania;
2. Oferta powinna być złożona na formularzu ofertowym stanowiącym załącznik do niniejszej specyfikacji;
3. Ofertę należy sporządzić w języku polskim;
4. Oferta powinna być podpisana przez osobę (osoby) uprawnione do występowania w imieniu Wykonawcy;
5. Ewentualne poprawki powinny być naniesione czytelnie i opatrzone podpisem osoby uprawnionej;
6. Wykonawcy powinni przedstawić swoje oferty zgodnie z wymogami specyfikacji istotnych warunków zamówienia;
7. Oferta powinna być złożona w nieprzejrzystej kopercie, która będzie zaadresowana do Zamawiającego;
8. Zaleca się aby wszystkie strony oferty były spięte (zszyte) w sposób trwały, zapobiegający możliwości dekompletacji oferty oraz ponumerowane.
9. Koperta powinna być oznaczona napisem o treści:

Przetarg nieograniczony pn. „Dostawa części zamiennych do autobusów komunikacji miejskiej w 2011r.”. Nie otwierać do 29.12.2010 do godz. 11:15.

10. Wykonawca może wprowadzić zmiany lub wycofać złożoną przez siebie ofertę pod warunkiem, że Zamawiający otrzyma pisemne powiadomienie o wprowadzeniu zmian lub wycofaniu przed terminem składania ofert;
11. Powiadomienie o wprowadzeniu zmian lub wycofaniu należy przygotować i oznaczyć jak powyżej, a zewnętrzna i wewnętrzna koperta dodatkowo powinna być oznaczona napisem „zmiana” lub „wycofanie”. Wykonawca nie może wycofać oferty lub wprowadzić zmian po upływie terminu składania oferty;

15. MIEJSCE ORAZ TERMIN SKŁADANIA I OTWARCIA OFERT.

1. **Oferty należy składać w terminie do dnia 29.12.2010 r. do godziny 11:00** w siedzibie Zamawiającego **w Stalowej Woli przy ul. Komunalnej 3, sekretariat**.
2. Oferty złożone po terminie będą zwrócone bez ich otwierania Wykonawcom.
3. **Publiczne otwarcie złożonych ofert nastąpi w dniu 29.12.2010 r. o godzinie 11:15** w siedzibie Zamawiającego **w Stalowej Woli przy ul. Komunalnej 3, sekretariat**.

16. OPIS SPOSOBU OBLICZANIA CENY:

1) Cena oferty uwzględnia wszystkie zobowiązania, musi być podana w PLN cyfrowo i słownie, z wyodrębnieniem należnego podatku VAT - jeżeli występuje.
2) Cenę oferty należy określić na podstawie Formularza cenowego /przedmiar zamówienia na 2011 rok/ stanowiącego załącznik nr 2 do niniejszej specyfikacji. Dla każdej pozycji wyszczególnionej w przedmiarze należy podać swoją cenę jednostkową. Wartością zamówienia jest iloczynem ilości dostawy określonej w przedmiarze i podanej ceny jednostkowej.
3) Cena podana w ofercie winna obejmować wszystkie koszty i składniki związane z wykonaniem zamówienia oraz warunkami stawianymi przez Zamawiającego.
4) Cena może być tylko jedna za oferowany przedmiot zamówienia, nie dopuszcza się wariantowości cen.
5) Cena nie ulega zmianie przez okres ważności oferty (związania ofertą).

17. OPIS KRYTERIÓW, KTÓRYMI ZAMAWIAJĄCY BĘDZIE SIĘ KIEROWAŁ PRZY WYBORZE OFERTY, WRAZ Z PODANIEM ZNACZENIA TYCH KRYTERIÓW ORAZ SPOSOBU OCENY OFERT.

1. Wybór oferty zostanie dokonany w oparciu o przyjęte w niniejszym postępowaniu kryteria oceny ofert przedstawione w tabeli:

Nazwa kryterium	Waga	Sposób oceny	Wzór
cena	100% =100pkt	matematyczny	najniższa cena ofertowa ---------- x 100= liczba punktów badana cena ofertowa

2. Kryteria oceny ofert - stosowanie matematycznych obliczeń przy ocenie ofert, stanowi podstawową zasadę oceny ofert, które oceniane będą w odniesieniu do najkorzystniejszych warunków przedstawionych przez wykonawców w zakresie każdego kryterium.
3. Za parametry najkorzystniejsze w danym kryterium, oferta otrzyma maksymalną ilość punktów ustaloną w poniższym opisie, pozostałe będą oceniane odpowiednio - proporcjonalnie do parametru najkorzystniejszego, wybór oferty dokonany zostanie na podstawie opisanych kryteriów i ustaloną punktację: punktacja 0-100 (100%=100pkt).
4. Oferta wypełniająca w najwyższym stopniu wymagania określone w każdym kryterium otrzyma maksymalną liczbę punktów. Pozostałym Wykonawcom, spełniającym wymagane kryteria przypisana zostanie proporcjonalnie mniejsza liczba punktów. Wynik będzie traktowany jako wartość punktowa oferty.
5. Zamawiający dla potrzeb oceny oferty, której wybór prowadziłby do powstania obowiązku podatkowego dla Zamawiającego, zgodnie z przepisami o podatku od towarów i usług w zakresie dotyczącym wewnątrz wspólnotowego nabycia towarów, doliczy do przedstawionej w niej ceny należny podatek od towarów i usług zgodnie z obowiązującymi w przedmiocie zamówienia przepisami prawa.
6. Wynik- oferta, która przedstawia najkorzystniejszy bilans (maksymalna liczba przyznanych punktów w oparciu o ustalone kryteria) zostanie uznana za najkorzystniejszą, pozostałe oferty zostaną sklasyfikowane zgodnie z ilością uzyskanych punktów. Realizacja zamówienia zostanie powierzona Wykonawcy, którego oferta uzyska najwyższą ilość punktów.
7. Zamawiający nie przewiduje przeprowadzenia aukcji elektronicznej w celu wyboru najkorzystniejszej spośród ofert.

18. INFORMACJE O FORMIE I ROZLICZENIACH W WALUTACH OBCYCH

Zamawiający nie przewiduje rozliczeń w Wykonawcą w walutach obcych.

19. INFORMACJA O MOŻLIWOŚCI UNIEWAŻNIENIA POSTĘPOWANIA

Zamawiający przewiduje możliwość unieważnienia postępowania o udzielenie zamówienia w przypadkach wymienionych w ustawie Prawo zamówień publicznych.

20. INFORMACJE O FORMALNOŚCIACH, JAKIE POWINNY ZOSTAĆ DOPEŁNIONE PO WYBORZE OFERTY W CELU ZAWARCIA UMOWY Z WYKONAWCĄ.

1. Umowa w sprawie realizacji zamówienia publicznego zostanie zawarta z uwzględnieniem postanowień wynikających z treści niniejszej SIWZ oraz danych zawartych w ofercie.
2. Zamawiający podpisze umowę z Wykonawcą, który przedłoży najkorzystniejszą ofertę.
3. Umowa zostanie zawarta w formie pisemnej w terminie nie krótszym niż 5 dni od dnia przesłania zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty, jeżeli zawiadomienie to zostało przesłane w sposób określony przez art. 27 ust. 2 (faksem) albo 10 dni – jeżeli zostało przesłane w inny sposób. O miejscu i terminie podpisania umowy Zamawiający powiadomi wybranego wykonawcę.

21. ISTOTNE DLA STRON POSTANOWIENIA, KTÓRE ZOSTANĄ WPROWADZONE DO TREŚCI ZAWIERANEJ UMOWY I WZÓR UMOWY.

1. Zamawiający zawrze umowę z Wykonawcą, którego oferta zostanie wybrana, wzór umowy stanowi załącznik nr 5 do niniejszej specyfikacji. Wykonawca winien złożyć oświadczenie o całkowitej akceptacji warunków oraz innych zapisów w niej zawartych.
2. W przypadku, gdy w trakcie realizacji zamówienia nastąpi ustawowa zmiana procentowej stawki podatku VAT dla dostaw objętych przedmiotem zamówienia Strony dokonają odpowiedniej zmiany cen i stawek określonych w ofercie Wykonawcy w stosunku do niezapłaconej w dniu wejścia w życie znowelizowanych przepisów części wynagrodzenia za dostawy.

22. POUCZENIE O ŚRODKACH OCHRONY PRAWNEJ.

Uczestnikom niniejszego postępowania przysługują środki ochrony prawnej wymienione w dziale VI ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2007 r. nr 223, poz. 1655 z późn. zm.).

23. INFORMACJE O PRZEWIDZIANYCH ZAMÓWIENIACH UZUPEŁNIAJĄCYCH

Zamawiający przewiduje udzielenie zamówień uzupełniających, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt 7 w wysokości do 20%.

24. INFORMACJE O AUKCJI ELEKTRONICZNEJ

Zamawiający nie przewiduje wyboru oferty za pomocą aukcji elektronicznej.

25. INFORMACJE O MOŻLIWOŚCI ZAWARCIA UMOWY RAMOWEJ

Zamawiający nie przewiduje zawarcia umowy ramowej.

26. INFORMACJE O ZWROCIE KOSZTÓW UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU

Zamawiający nie przewiduje zwrotu kosztów udziału w postępowaniu.

27. ZAŁĄCZNIKI:

Załącznikami do niniejszej specyfikacji są:

a) Formularz ofertowy Wykonawcy – załącznik nr 1,
b) Formularz cenowy /przedmiar zamówienia na 2011rok/ - załącznik nr 2,
c) Oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu - załącznik nr 3,
d) Oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia z postępowania– załącznik nr 4,
e) Wzór umowy - załącznik nr 5,
f) Wykaz wykonanych dostaw - załącznik nr 6,

ZATWIERDAM: